

कई वर्षों के बाद मैं बिस्मार्क टुर्म पर चढा था। ये टुर्म समुद्री तल से तकरीबन आठ सौ मीटर की ऊँचाई पर है। नीचे से इस टुर्म तक कई पथरीली पगडंडियाँ जाती हैं। ये टुर्म हार्स मे दूसरे अंचलों से आये लोगों के लिए एक बहुत ही बड़ा आकर्षण है। टुर्म की छत कमर की ऊँचाई तक एक मोटी सी दीवार से घिरी हुई है, जिस पर अनगिनत लोहे की फाईलें बनी हुई हैं। ये फाईले आसपास के वसे उन गाँवों को इंगित करती हैं, जो इस टुर्म की छत से नज़र आते हैं। दूर दराज तक पर्वतीय श्रृंखलायें बलखाती फैली हुई हैं, जो ओक और बल्क के पेंडों से आच्छादित हैं। मुझे यहाँ से कुछ पहाड़ी मैदान भी नज़र आ रहे थे। चतुर्दिश दृश्यावलियाँ फैली हुई थीं। जब तब मुझे बादलों की टुकड़ियाँ आके नम कर जाती थीं। इन्हे मैं छू भी सकता था। जब तब मैं गाँवों के नाम भी पढ लेता था। तभी मेरी नज़र वेर्टोल्डफेल्डे पर पड़ी। सहसा विश्वास नहीं हुआ कि इतनी दूर वसा ये गाँव इस टुर्म से देखा जा सकता है। कुछ घरों के खपरैल वाकई मे नज़र आ रहे थे। एक याद जो लगभग धूमिल पड़ चुकी थी, अनायास सुगबुगाई। मेरे दिमाग में जो पहला नाम गूँजा, वो वेथसेवा का था। अचानक मुझे ऐसा लगा कि इस गाँव का आहोर्न अपने इर्द गिर्द बने गोल लाल चवूतरे के संग उड़ता धीमे धीमे मेरे समीप आता चला जा रहा है। इस चवूतरे पर जब तब आ कर वेथसेवा भी बैठ जाया करती थी।

मुझे वेर्टोल्डफेल्डे में आये तीन दिन हो चले थे। हम फार्म से वापस घर आ चुके थे। सात बजने वाले थे। हल्का सा धूँधलका फैला हुआ था। न जाने मैं क्या लेने वाल्डट्राउट के कीचन में गया था। कि देखा एक नितान्त निर्जन रास्ते पर धीरे धीरे पग रखती एक साया बढी जा रही है। जब ये साया एक लैम्प पोस्ट के समीप आई, तब मैंने देखा कि एक ऊँचे कद की बहुत ही खूबसूरत लड़की आहोर्न क्नाईपे की ओर बढी चली जा रही है। क्नाईपे खुल चुका था। अन्दर का कुछ प्रकाश सामने बने चवूतरे पर भी पड़ रहा था। बार पर न जाने कितने जन बैठे थे, पर उनके सिगरेटों के धूँएँ से वहाँ एक कोहरा सा फैला हुआ था। वो लड़की चुपचाप आ कर इस चवूतरे पर बैठ गई। उसने अपने दोनो हाँथों को अपने पैरों के बीच दबा रखा था। उसने एक लम्बी सी फ़ाक पहन रखी थी। उसने अपने एक पाँव पर अपना दूसरा चढा रखा था। अपने बाल उसने पीछे की ओर समेट रखा था। न जाने वो इस चवूतरे पर बैठी किसका इन्तज़ार कर रही थी! कुछ देर तक मैं खिड़की पर ही खड़ा रहा, फिर अपने सोने वाले कमरे में आ गया।

वेर्टोल्डफेल्डे के लोग धीरे धीरे ये जान गए थे कि मैं वाल्डट्राउट का मेहमान हूँ, फिर भी मुझे वहाँ सावधानी से रहना होता था। आस पड़ोस के कुछ गाँवों में नेओनासीज कुछ ज्यादा ही सक्रिय थे। एक तरह से मैं वाल्डट्राउट की आड़ और सुरक्षा में रह रहा था।

मैं कई दफे कीचन की खिड़की से झाँक आया। वो लड़की पूर्ववत एक बूत की तरह बैठी हुई थी। एक बार मेरा मन तो किया कि वाल्डट्राउट से उसके बारे में कुछ पूछूँ। फिर कुछ सोच कर टाल दिया।

अभी मेरी आँख लगी ही थी कि सुबह तड़के वाल्डट्राउट आ कर मुझे जगा गई और बगल रखी तिपाई पर एक कप चाय रख गई। सुबह के चार बजने को आये थे। मैंने आनन फानन अपने कपड़े बदले, लौनावूट में अपने पैर घुसेड़े, एक भींगा तौलिया अपने चेहरे पर फिराया और वाल्डट्राउट के संग उसके स्टॉल चल पड़ा। उसका स्टॉल उसके घर से ज्यादा दूर नहीं था। इस स्टॉल में दूध देने वाली तीन गायें थी, जिनके दूध तीन बार निकाले जाते थे। प्रतिदिन वो सौ लीटर से भी ज्यादा दूध देती थीं। उनका दूध एम्पेट कम्पनी वाले ले जाते थे और हमारे लिए साफ खाली वैरलस छोड़ जाते थे। इस स्टॉल में उन्नीस बछड़े भी थे। काम ही काम था। स्टॉल की सफाई, मवेशियों का दाना पानी सब कुछ निपटाने में हमें नौ बज जाते थे, फिर हम घर वापस आते थे। वाल्डट्राउट घर के दूसरे कामों में लग जाती थी और मैं नहाने वाले कमरे में जा घूसता था। अब एक बजे तक मुझे फुर्सत ही फुर्सत होती थी। गर्म खाने के नाम पर वाल्डट्राउट सिर्फ एक सूप बनाती थी। बाकी खाने टंडे होते थे। नाना प्रकार के सौसेज, पनीर, खुद की प्रिज़र्व की गई मछलियाँ, सब्जियाँ, दो तीन तरह के ब्रेड, खुद की बनाई शर्वितें और न जाने किन किन सामानों से खाने की मेज़ भरी सजी पड़ी रहती थी। मैं अपने प्लेट में ब्रेड की दो स्लाईसें सजा कर ड्राईमरूम में आया। वाल्डट्राउट सोफे के एक कोने में बैठी ऊन की जूरावें बूने जा रही थी और साथ साथ कुछ खाये भी जा रही थी। टेलीविजन भी साथ साथ चल रहा था। उसने पहले अपनी नज़र मेरे प्लेट पर डाली, फिर झिड़कते हुए बोली: तुम खाना बहुत कम खाते हो। भूखे पेट न जाने कैसे तुम इतने सारे काम कर लेते हो!

तुम मेरे खाने की फिक् न किया करो। मुझे जब भी भूख लगती है, कुछ न कुछ खा लेता हूँ। ये सब कुछ लगभग टालते हुए मैंने उससे पिछली शाम का जिक्र किया। सुनते ही उसने एक नाम लिया: वेथसेवा!

कौन है ये! इसी गाँव की है!

हाँ! श्वैन्या की बेटी है।

ये श्वैन्या कौन है!

मेरी तरह विधवा है। उसे दो बेटियाँ हैं। बड़ी का विवाह हो चुका है। वो अपने पति के साथ सेले में रहती है। वेथसेवा साथ ही रहती है, पर वो जन्म से अन्धी है।

ये मेरे लिए किसी आघात से कम न था। यकायक मेरा मन उदासियों में जा डूबा। श्वैन्या पर भी मुझे बड़ी दया आई। ग्यारह वर्ष पहले उसके पति की मौत हुई थी। बेटियाँ तो छोटी थीं ही, पूरा फार्म भी मार्गेज पर चढा हुआ था। उसके पति ने कर्जे पर कर्जा ले रखा था। दो ट्रेनिज की मदद से वो अपना फार्म चला रही थी। वो इस क्नाईपे की भी मालकिन थी। जब तब वेथसेवा उसे लिवाने आ जाती थी।

मैं न जाने क्यों वेथसेवा से एक बार मिलना चाहता था! उसे नजदीक से देखना चाहता था। नाशता करने के बाद मैं यँ ही बाहर घूमने निकल पड़ा। सबसे पहले मैं आहोर्न क्नाईपे आया। इसके सामने का चवूतरा कम उम्र के लड़के और लड़कियों से भरा पड़ा था। दसों सायकलें इस चवूतरे से टिकी लुडकी पड़ी थी। यहाँ वहाँ इनके स्कूल के थैले पड़े हुए थे। क्नाईपे बन्द था। वेर्टोल्डफेल्डे में कुल सतरह घर रहे होंगे, जो एक एल शेप के पक्के रास्ते के सिर्फ एक तरफ बने हुए थे। इस क्नाईपे के अलावे इस गाँव में और कुछ भी नहीं था। इस गाँव से तीन किलोमीटर दूर एक हेर्सवर्ग नाम का कस्बा था। वहाँ सब कुछ था। पोस्ट से लेकर पुलिस तक, स्कूल से लेकर अस्पताल तक। जरूरत की हर चीजें वहाँ खरीदी जा सकती थीं। वेर्टोल्डफेल्डे को घेरे पहाड़ी खेत दूर दूर तक फैले हुए थे। इन खेतों में गेहूँ, जौ, मक्के, आलू और सरसों की फसलें लहलहा रही थीं। इन खेतों में न तो मुझे कोई किसान दिख रहा था और न कोई ट्रैक्टर ही। एकाध घरों के अहाते में मुझे कुछ लोग वागवानी भी करते दिखे, पर वेथसेवा मुझे कहीं भी नहीं दिखी। मैं वापस घर आ गया।

शाम के सात बजे के बाद मेरे पास समय ही समय होता था। मनोरंजन के नाम पर वाल्डट्राउट के पास एक रेडिओ, एक टेलीविज़न और फिर ढेर सारी किताबें थीं। मेरा मन उचट चला था। मैं अपने आप को वेहद उदास महसूस कर रहा था। न जाने कैसे वाल्डट्राउट ये भॉप ली। सोने जाने से पहले कहने लगी। यहाँ का जीवन इतना आसान नहीं है, जितना तुमने समझ रखा था। फिर तुम इसके अभ्यस्त भी तो नहीं हो। कल ही मैं आन्द्रियास को फोन करके तुम्हें लिवा जाने को कहूँगी। मैं सकपका गया। तुम ऐसा कतई न करना। मेरी छुट्टियाँ गर्क न करो। तीन सप्ताह की तो बात है। मुझे अपने संग रख नहीं सकती हो। मैं बोझ बन गया हूँ तुम पर!

वाल्डट्राउट हल्के से मेरा कंधा सहला कर अपने सोने के कमरे में चली गई। मैं ड्राईनारूम में बैठा गई रात तक बस टेलीविज़न के चैनल्स बदलता रहा। जब तब उठ कर मैं रसोई की खिड़की पर जाके खड़ा हो जाता था। क्नाईपे तो शाम के पाँच बजे ही खुल चुका था, पर वेथसेवा का दूर दराज तक कोई अता पता नहीं था।

मेरी अधीरता अपनी सारी सीमायें भूले बैठी थीं। मुझे जब भी समय मिलता था, पूरे गाँव का चक्कर मार आया करता था। कुल सतरह ही तो घर थे। आगे पीछे सब झोंक आता था। वेथसेवा न जाने कहाँ गायब हो गई थी। किसी से उसके बारे में पूछने से कतराता था। मेरे मन में एक चोर समा चुका था।

वेथसेवा से मेरी मुलाकात कुछ दिनों के बाद हुई। मैं वाल्डट्राउट के संग स्टार्इन किर्से गया हुआ था, जहाँ रात के दस बजे लकड़ियों के एक ढेर में आग दी जाने वाली थी। इस उत्सव को यहाँ इस्टर फॉयर कहते हैं। मध्यम दशकों में ऐसी आगों में यूरोप की डार्इनों का अग्नि दाह किया जाता था। आसपास के गाँवों के लड़के लड़कियाँ न जाने कितने दिनों से लकड़ियाँ इकट्ठी किये जा रहे थे। इन लकड़ियों में समय से पहले कोई आग न दे दे, वो अपनी टेन्टे लगा कर रात में वहाँ पहरा भी देते थे और छक कर दारू और सिगरेटें पीते थे। लकड़ियों का इतना ऊँचा ढेर मैं अपने जीवन में पहली बार देख रहा था। वहाँ कई स्टॉल भी बने हुए थे। खाने पीने का हर सामान खरीदा जा सकता था। फायर ट्रिगेट की भी वहाँ चार गाड़ियाँ खड़ी थीं। हजारों की संख्या में लोग आये हुए थे। वहाँ एक छोटा सा मेला लगा हुआ था। वेथसेवा भी वहाँ श्वैन्च्या के संग आई हुई थी। ढेर में आग दी जा चुकी थी। देखते ही देखते आग की लपटें आसमान को छूने लगी थी। हर तरफ प्रकाश ही प्रकाश फैल चुका था। वेथसेवा पर पहली नजर मेरी ही पड़ी। वो अपनी माँ के संग खड़ी न जाने किस बात पर खिलखिलाये जा रही थी। जब श्वैन्च्या ने हमें देखा तो वो वेथसेवा को लिए हमारे पास आई। ये मेरा इनसे पहला परिचय था। वेथसेवा ही बताने लगी कि वेर्तोल्डफेल्डे में लोग मुझे वाल्डट्राउट का भारतीय मेहमान कहते हैं। पहली बार मैं उसे इतने करीब से देख रहा था। लम्बी कद, तराशा बदन, घूँघराले लम्बे सूनहरे बाल, खनखनाती हँसी, एक दूसरे पर चढ़े बगूले की तरह बग बग करते दाँत। इस बार भी मुझे ईश्वर का अन्याय समझ में नहीं आया। वो अपनी पलके सिर्फ जरा सा ही खोल पाती थी। वहाँ पूतलियों नहीं थी।

रात के एक बजने को आए थे। हमें वापस भी लौटना था। वेथसेवा ने अपनी वाकिंग स्टिक फोल्ड की और उसे अपने बैग में डाल लिया। बिना किसी झिझक के उसने ने अपना बाँया हाँथ मेरी तरफ बढ़ा दिया। उसे थामते ही एक सुखद अनुभूति से मेरा बदन सिहर सा गया था। हम एक दूसरे से अपना कदम मिलाये वढे चले जा रहे थे। बातों में हमें रास्ते का पता तक न चला। उसके प्रश्नों का तो जैसे कोई अन्त ही न था। मुझे एक पल के लिए भी ऐसा न लगा कि उसे अपने अन्धेपन से कोई परेशानी हो। जिस दुनिया के बारे में मैं उसे सुनाये जा रहा था, वो उसके लिए अन्जान तो था, पर उबाऊ नहीं। वो हर भावना के मूल को जानती थी और एक हद तक उसकी व्यापकता को भी। हेर्त्सविर्ग के एक स्कूल से उसने आविदुअर कर रखा था और ग्योटिंगन में एक ट्रेनिंग का इन्तजार कर रही थी, जिसे करने के बाद उसे किसी अन्धों के स्कूल में पढाने की नौकरी मिलनी थी। वो टीचर बनना चाहती थी।

गई रात मैं विस्तर पर पड़ा वेथसेवा के बारे में सोचता रहा। न तो मैं उससे ढंग से मिला था और न ही उसे ढंग से देखा था, पर मुझे उससे प्यार हो गया था।

रह रह कर मुझे ऐसा लगता था जैसे वेथसेवा मुझसे ये पूछ रही हो: मुझसे मिलने में इतनी देर क्यों कर दी! फिर मैं उसे सम्बोधित करके उसे दसो कारण गिनवाने लग पड़ता था। मेरी आँखें आँसुओं से डबडबा जाती थीं। मैं अपने ईश्वर से उलझ पड़ता था। उन्हे अन्यायी कहके मैं मौन रोने लग पड़ता था।

समानान्तर एक दूसरा सत्य भी तलवार की तरह मेरी आँखों के सामने झूल रहा था कि क्या मैं वेथसेवा को सदा के लिए अपना पाऊँगा! सहानुभूति की जिस अवस्था में मैं था, वहाँ आश्वासन ही आश्वासन थे, पर मैं एक बात अच्छी तरह जानता था कि ऐसी अवस्थाओं की उम्र कोई विशेष लम्बी नहीं होती है।

दूसरे दिन जब मैं नाश्ते के बाद घर से बाहर निकला, तो देखा कि वेथसेवा अपने बगान में एप्रन पहने आलू खोदे जा रही है और वो भी वड़े सधे हाँथों से। एक बार तो मुझे अपने देखे पर विश्वास तक न हुआ। आँखों पर गोगल्स, सर पर स्कार्फ पैंरों में लौंग बूट, उसे देख कर कोई भी ये नहीं कह सकता था कि वो जन्म से अन्धी है। मैंने फाटक पर जाके उसे आवाज लगाई। अपना फावड़ा फेंक कर वो तत्काल भागी आई। अन्दर तो आओ। बाहर क्यों खड़े हो!

वड़े प्यार से वो मेरा हाँथ थामे मुझे अपने बरामदे तक ले गई। वहाँ बैठने के लिए एक झूला था। मुझे उस पर विठा कर वो रसोई में चली गई और एक तश्तरी में शर्वत से भरी दो ग्लासों लिए आई। मुझे एक ग्लास पकड़ा कर वो मेरे बगल में ही बैठ गई। दो चार औपचारिक बातों के बाद जब मैंने उससे कहा कि वो एक बड़ी सी टोकरी ले कर बगान में चले। मैं उसकी मदद करना चाहता हूँ, तो उसने बड़ा विरोध किया। भाग कर अपना फावड़ा भी न जाने कहाँ छुपा आई!

तुम मेरे मेहमान हो। मैं तुम्हारी कोई मदद नहीं ले सकती।

इस दिन के बाद मेरे पास जितना भी खाली समय होता था, वो वेथसेवा के संग ही गुजारता था। मैं ज्यादातर उसके संग बरामदे के झूले पर बैठता था या फिर मैं उसके संग दूर दूर तक घूमने जाया करता था। मैं उसके लिए मोन के लाल लाल फूल भी इकट्ठा किया करता था। ये फूल उसे बड़े कोमल लगते थे। उनकी आकृतियाँ तो मैं उसे बताने चुका था, पर रंगों का उसे कोई भान नहीं था। जिस तरह वो उन्हे फूलदान में सजा कर देखा या फिर छुआ करती थी, मुझे बड़ा अनुप्राणित करता था। मुझे ये पता नहीं था कि जर्मनी में अन्धों के लिए पूरे विश्व का साहित्य उपलब्ध है। मुझे ये भी पता नहीं था कि वेथसेवा की साहित्य में इतनी रुचि है। एक दिन झूले पर बैठी वो अना कैरनिना के बारे में सुनाने लगी। टाल्सटाय के इस

उपन्यास को मैंने भी पढ़ा था और इस उपन्यास पर बनी मैंने फिल्म भी देख रखी थी। मैं चुपचाप बैठा उसे सुने जा रहा था। जब अन्त में उसने अना को एक आती ट्रेन के सामने लाईनों पर कूदते पाया, तब उसकी आवाज बिल्कुल रुँध चली थी। उसके अनुसार टाल्सटाय को अना के साथ ऐसा नहीं करना था। मेरे दाहिने कंधे पर वो अपना सर रखे रोये चली जा रही थी। वेथसेवा की आँखों से आँसू नहीं, सिर्फ सफेद मोती झरते थे। मैं उन दिनों अट्टाईस वर्ष का था। एक हद तक परिपक्व भी था। मैं जर्मनी में रह रहा था, फिर भी मैं वेथसेवा के समीप जाने से डरता था। मैं उसे छूने से भी डरता था। मेरी आत्मा ने मुझे डरा रखा था। वेथसेवा के पास मुझे देने को सब कुछ था, पर मेरे पास उतनी हिम्मत नहीं थी कि मैं उसे विधिवत अपनी पत्नी बना कर स्वीकार कर पाता। उसे प्यार करना या उसे अपनाया यही माज दो बातें थीं। एक मेरे वश का था, दूसरा मेरे संशय का विषय था।

श्वैन्या और वाल्डट्राउट दोनों ने ही मेरे इस सम्बन्ध को वेहद सहज लिया। वेथसेवा के पास एक काले रंग का शिकारी कुत्ता था। वो एक साये की तरह उसके आगे पीछे चलता था। वो उसका गार्ड भी था। उसका नाम लीड था। वो वेथसेवा के हर इशारे को समझता था। वो उससे बातें भी करती थी। अपनी गर्दन तिरछी किये वो वेथसेवा के एक एक शब्द सुनता था। जब मैं पहली बार वेथसेवा से मिला था और वो भूकता फाटक तक आया था, तब वेथसेवा ने उसे डाँटा नहीं था। उसे अपने पास बुला कर बस इतना ही कहा था कि मैं उसका एक अच्छा दोस्त हूँ और उसे मेरे साथ ऐसा बर्ताव नहीं करना चाहिये था। माफी के नाम पर तत्काल वो मेरे जूते चाटने लग पड़ा।

वेथसेवा का कमरा पहली मंजिल पर था। उसकी खिड़की वाल्डट्राउट के ड्राईंगरूम से बड़ी साफ नज़र आती थी। मैं उसे ज्यादातर अपने विस्तर पर लेटे कोई किताब ही पढ़ते देखता था। अक्सर वो अपनी खिड़की पर भी आके खड़ी हो जाती थी। मैं उससे मिलने रोजाना तीन दफे जाता था। शाम का खाना भी कभी कभार मैं उसी के संग खा लिया करता था। श्वैन्या को घर वापस आते आते रोज ही रात के बारह एक बज जाते थे।

वेथसेवा की कोई अन्तरंग सहेली नहीं थी और न ही कोई अन्तरंग दोस्त। किताबें ही उसका एकमात्र संसार था। श्वैन्या के बाद उसके सामने सिर्फ एक रास्ता शेष बचा था: अन्धों का हॉस्टल और फिर उसकी अपनी अन्धेरी दुनिया। एक समान्य जीवन में उसे लाने से सभी मेरी तरह ही डरते थे।

वेथसेवा मेरे मन में समाये चली जा रही थी। उसका कहा एक एक शब्द मेरे मन को छू जाता था। बस अपनी इस उम्र में उसे अपनाने की हिम्मत मेरे पास नहीं थी। अपने इन ग्यारह दिनों में मैंने जितना अपने आप को कोसा, शायद ही उतना किसी और को। रह रह कर कई वर्षों पहले एक व्यक्ति से एक ट्रेन में हुई मुलाकात मेरे आँखों के सामने जीवन्त हो उठता था। मैं वास्वे मेल से धनवाद जा रहा था। मेरे पास थ्री टायर का रिजर्वे शन था। गया तक मैं सोया ही रहा, पर इस जंक्शन पर ऐसी रेल पेल मची कि मुझे जगना पड़ गया। जब मैं नीचे उतर कर अपनी सीट पर आया तो देखा कि ठीक मेरे सामने एक नव विवाहिता घूँघट काटे बैठी अपनी डोलची में कुछ ढूँढे जा रही है। तभी उसका पति लोगों को धकियाता अपनी सीट तक आया। उसके हाँथों में तिलकूटों से भरा एक टोंगा था। एक समान्य नाक नक्श का एक सधारण सा व्यक्ति। तब तक उसकी पत्नी अपनी डोलची से एक तेल से सनी पोटली निकाल चुकी थी। जब उसने एक पराटे पर कुछ आलू रख कर अपने पति की तरफ बढ़ाया, तो वो उसे मेरी तरफ बढ़ाते हुए बड़े प्यार से कहा: आप भी हमारे संग नाश्ता कर लें। मैसेस ने बनाये हैं। मैं उसे ना नहीं कह सका। बात चीत के सिलसिलों में मुझे पता चला कि वो बनारस के शिवपुर इलाके में एक प्राइमरी स्कूल में शिक्षक है और पहली बार अपनी पत्नी के संग अपने माँ बाप से मिलने जा रहा है। जिस स्कूल में वो पढ़ता था, उस स्कूल के हेड मास्टर उसके ससुर थे। इशारे से ही वो मुझे ये भी बता चुका था कि उसकी पत्नी जन्म से अंधी है।

बाद के दिनों में मेरे जीवन में अक्सर उसका जिक्र आया। मेरे किसी भी मित्र ने इस बात को नहीं माना कि वो अपनी पत्नी को इस वजह से स्वीकारा कि वो उससे प्यार करता था और उसके पास एक सक्षम व्यक्तित्व और चरित्र था। सभी ने उसके ससुर की तरफ अपनी उँगलियाँ उठाई: अपनी नौकरी बचाने के लिए अगला उनका दामाद बन गया होगा। मैं इसे कभी नहीं माना। उस व्यक्ति के पास एक चरित्र था, जिसका एक अल्पांश भी मेरे या मेरे इर्द गिर्द के लोगों के पास न था और न है। हमें जो शिक्षायें मिली थी, वो गलत तो नहीं थी, परन्तु उन भूमियों पर इस तरह के चरित्र का पनपना सम्भव नहीं था।

अपनी तरफ से मैं सदैव सजग रहा। जिसे कुछ देना ही नहीं, उसका कुछ लेना ही क्यों! न तो मैंने वेथसेवा का सानिध्य चाहा और न ही उसे कोई आशवासन ही दिया, पर उसने मेरे प्यार को भाँप लिया था। मैं उसे अपना नहीं सकता, मेरी ये मजबूरी उसके समझ के बाहर की थी।

ये वेर्टोल्डफेल्डे में मेरा आखिरी दिन था। ग्यारह बजे लाऊटरवेर्ग से मुझे बर्लिन की बस लेनी थी। सुबह के नाश्ते पर ही आन्द्रियास आ धमका था। वो मुझे लाऊटरवेर्ग तक पहुँचाने आया था। पिछली शाम को वेथसेवा ने मेरा सब कुछ गडमड कर दिया था। किसी ने सही ही कहा है कि अपंगों का आक्रोश कभी भी और किसी भी बात पर भड़क सकता है। इन्हे आँका नहीं जा सकता। दरअसल मुझे वेथसेवा के कमरे में जाना ही नहीं था। ये एक स्निग्ध शाम थी, जिसका अन्त वेहद उपहासजनक था। वेथसेवा के दिमाग पर एक जन्नू छा गया था। देखते ही देखते वो इतनी विकराल बन गई कि मैं आवाक रह गया था। एक दिव्य लड़की एक सतही लड़की बन गई थी। वो चिखने चिल्लाने भी लगी थी। कई घरों के लोग अपने बरामदों में आ जमे थे। मेरे बारे में जो सोचा जा रहा था, उसकी कल्पनामाज से आज तक मेरे रोंगटें खड़े हो जाते हैं। यहाँ तक कि वाल्डट्राउट ने भी मुझे दोषी पाया। मैं चुप ही रहा। अपना बचाव करता, तो वेथसेवा पर लांछन ही लगाता। मुझे दुख इस बात का था कि निर्दोष होते हुए भी मैंने जर्मनी में विदेशियों की छवि गन्दी की, जो पहले से ही गन्दी थी। जब मैं वाल्डट्राउट से औपचारिक विदा लेकर आन्द्रियास की गाड़ी तक आया, तो वेर्टोल्डफेल्डे के लोग मुझे इस तरह घूर रहे थे, जैसे मैं किसी का खून करके भाग रहा हों। वेथसेवा अपनी खिड़की पर खड़ी मेरी तरफ ही देखे जा रही थी। आन्द्रियास भी चूप्पी साधे बैठा था। श्वैन्या ने भी मुझे देख कर अपना मुँह फेर लिया। मैंने इनके विश्वासों का हनन जो कर दिया था।

बर्लिन में सहज होने में मुझे कई महीने लगे। वेर्टोल्डफेल्डे दुबारा न जाने की मैंने कसम ही खा ली, पर ये शाम मैं आज तक नहीं भूला। ये एक दुःस्वप्न बन गया। मुझे आये दिन रातों में डराता है। वेथसेवा को मैं भूला तो नहीं था, पर अब मैं उससे प्यार भी नहीं करता था।

सिहरन थोड़ी बढ चली थी। मैं टुर्म से नीचे उतरा और एक पगडन्डी लेकर आहिस्ते आहिस्ते लाऊटरवेर्ग की तरफ बढ चला। मैं अपने अपार्टमेन्ट में आया ही था कि अचानक मेरे आँखों के सामने एक धूप सा अन्धेरा छा गया। पास ही एक कपड़े की आलमारी थी। उसी को लपक कर थामना

चाहा पर उसके पहले ही फर्श पर गिर कर ढेर हो गया। अप्रत्याशित ये हर्ट अटैक था। ये पिछले वर्ष दस अक्टूबर की बात है। जब मुझे होश आया, तब मैं ग्योटिंगन यूनिवर्सिटी के एक इन्टेन्सिव वार्ड में था। मुझे तीन इन्सट्रूमेंट्स दिये जा चुके थे। इस इन्टेन्सिव वार्ड में मुझे दस दिन रहना पड़ा। फिर मैं एक नार्मल वार्ड में आ गया। वहाँ पहले से एक और पेशेंट था, पर उसी दिन उसे रिलिज किया जाना था। तमाम संयंत्रों से संलग्न होने के बावजूद अब मैं हिल डूल सकता था। सुबह का नाश्ता हमने साथ-साथ किया। उसका नाम ओलीवर था। हमारे बीच हल्का फूल्का परिचय भी हो गया था। जब बारह बजे उसकी पत्नी उसे लिवाने आई, तब उसे देखते ही मेरी रीढ़ की हड्डी जमने को आई। मुझे लगा, जैसे वो वेथसेवा हो। भय से मैंने करवट बदल कर अपनी दोनों आँखें ही मूँद लीं। चलने से पहले जब ओलीवर मुझे जगाने आया, तब मैं सिहर कर रह गया। बड़े प्यार से उसने मेरा पीठ सहलाया और अपनी पत्नी से मेरा परिचय करवा कर कहा: अपना ख्याल रखना। मैं अपनी सारी पजिकायें तुम्हारे लिए छोड़े जा रहा हूँ। साथ में टेलीविजन और टेलीफोन के कार्ड्स भी थे। जब उसकी पत्नी रोजवीता ने अपना हॉथ मेरी तरफ बढ़ाया, तब एक बार फिर से मैंने उसे ध्यान से देखा। वो वेथसेवा नहीं थी, पर वेथसेवा से उसकी साम्यता मुझसे ये कह रही थी कि वो उसकी बहन थी। मैंने उससे कोई ज्यादा पूछताछ नहीं की। उसकी तरफ सिर्फ अपना हॉथ अपना नाम बताते हुए बढ़ा दिया। मेरा नाम सुनते ही उसकी दोनों भवें एक दूसरे से जा टकराईं।

इस नार्मल वार्ड में एक सप्ताह के बाद मुझसे जोड़े एक के अलावे सारे संयंत्र हटा दिये गये थे। अब मैं अकेले टवायलेट तक जा सकता था, पर वार्ड छोड़ने की मुझे कोई अनुमति नहीं थी। एक दिन सुबह जब मैं टवायलेट से बाहर आया, तो देखा कि मेरे कमरे में खिड़की से लगी कोई औरत खड़ी है और बाहर की तरफ देखे जा रही है। उसे हल्के से हलो कहके मैं अपने विस्तर तक आया ही था कि वो पलटी। मुझे ऐसा लगा कि मुझे दुबारा हर्ट अटैक होने वाला है। बेड की रेलिंग का सहारा लेकर मैं धम्म से अपने विस्तर पर जा बैठा। वो मेरे पास नहीं आई, पूर्ववत् खिड़की पर ही खड़ी रही। अचानक मेरी साँसे भारी हो चली थीं। मैं पसीने में नहा चला था।

पता नहीं मेरे वार्ड की नर्सों ने फ्लोर या फिर सिस्टर्सरूम में रखे मानिटोरों में क्या देखा! पलक झपकते खिगोटे नामकी एक नर्स भागती हुई मेरे कमरे में आई। वो इस वार्ड की सबसे सख्त नर्स थी। मेरा उससे एकाध बार पहले भी झगड़ा हो चुका था। वो आते ही वेथसेवा से अपनी कर्कश आवाज में जा उलझी: तुम किसके परमिशन से इस कमरे में हो! तुम्हें पता है कि इसे कितने इन्सट्रूमेंट्स दिये गये हैं! सिर्फ दो मिनटों की बात थी। बरना ये हमारे बीच नहीं होता।

मुझे ये सब तो पता नहीं है। मुझे सिर्फ ये पता है कि वो वीमार है। मैं तो सिर्फ उससे मिलने आई थी।

कौन हो तुम! उसकी रिश्तेदार हो! जल्द से जल्द इस वार्ड को छोड़ दो, वरना मैं एडमिनिस्ट्रेशन को फोन करने जा रही हूँ।

तब तक मेरे वार्ड का डाक्टर भी मेरे पास आ चुका था। मैंने कनखियों से देखा: वेथसेवा आँसुओं में नहाये खड़ी थी। मैं अपने सारे अपमान भूल चुका था। तत्काल उठा और खिगोटे के सामने जा कर खड़ा हो गया और उससे लगभग गिड़गिड़ाते हुए कहा: स्वेस्टर खिगोटे! ये मेरी मेहमान है। इतनी दूर से मुझसे मिलने आई है। तुम मेरे मेहमानों से इस तरह से बातें नहीं कर सकती हो।

वेथसेवा को थामे मैं अपने विस्तर तक आया। समीप रखे एक कुर्सी पर उसे बिठा कर पूछा:

तुम्हें रोजवीता से पता चला कि मैं यहाँ हूँ!

वो चुप बैठी सिर्फ रोती रही। मैं भी उससे क्या पूछता! भिरी न तो उसमें कोई रूचि रह गई थी और न वेर्टोल्डफेल्डे में ही। मेरी समझ में ये भी नहीं आ रहा था कि वो आखिर मुझसे मिलने क्यों आई है! भिरे कमरे में वो लगभग घन्टे भर रही, पर उसने एक शब्द भी नहीं कहा। जैसे आई थी, वैसे ही वापस चली गई।

बीस वर्ष देखते ही देखते गुजर गये थे। मेरे पास अपनों के नाम पर बस कुछ दोस्त थे और कुछ सहेलियाँ थी। ग्योटिंगन में मैं किसी को भी नहीं जानता था। इस शहर में मैं पहली बार आया था। हार्स तो मैं तकरीबन हर वर्ष ही जाता था, पर छोटे छोटे कस्बों में और ज्यादातर किसान परिवारों में ही रहता था। दूसरे पेशेंटों से मिलने उनके परिवार आते थे, रिश्तेदार आते थे, पर मेरे पास ऐसा कुछ नहीं था। वेथसेवा से मिल कर मुझे कोई खुशी नहीं हुई। मैं अब उसे माफ नहीं कर सकता था। अगर उसमें जरा सा भी चरित्र होता, तो वो कम से कम अपनी माँ या फिर वाल्ड्राउट को तो सच्चाई बताई होती। उसकी वजह से मैंने आन्द्रियास जैसे दोस्त तक को खो दिया। अचानक मेरा मन कसैला हो गया। एक बार तो मन किया कि जाकर स्वेस्टरकाऊम में उनसे ये कह दूँ कि मैं कोई विजिट नहीं चाहता।

जाने से पहले वेथसेवा बस इतना ही पूछी थी:

कल भी तुमसे मिलने आऊँ!

तुम्हारी मर्जी। ये भी मैंने उसे बेमन ही कहा।

जब वो मुझसे गले मिलने को झुकी, तो मैं अर्न्ततम तक कॉप गया था। मुझे उसे मना करना पड़ा। न चाहते हुए भी मेरी आवाज सख्त हो गई: इतना अपनापन दिखाए की तुम्हें कोई जरूरत नहीं है। पिछले बीस वर्षों से मैं तुम्हारे दिखाये अपनापन का भार उठाये जा रहा हूँ। गलती तुम्हारी थी और सजायें मुझे भुगतनी पड़ीं। कितने लोगों के विश्वास मेरे प्रति तुम्हारी वजह से मेरे! गालों पर कालिख मलने को मैं ही तुम्हें मिला था! बिना एक दूसरे के संग सोये तुम्हारे देश में सम्बन्ध शुरू ही नहीं होते! ये कहके मैंने अपना चेहरा फेर लिया।

दूसरे दिन सुबह नाश्ते के बाद मुझे इस क्लिनिक के एक सोशल वार्ड में जाना था। सुबह ही सुबह एक नर्स आकर मेरी दाढ़ी बगैरह बना कर मुझे साफ सूप कर गई थी। मैं उसकी दी नई छींटदार अस्पताली फ्रॉक पहने अपने विस्तर पर बैठा था। मेरे पास न तो जूराबें थी और न ही पहनने को अन्डरवीयर। मेरे सारे सामान लाऊटरवेर्ग में रह गये थे। हॉस्पिटल अथोरिटी के पास समय ही नहीं होता था। ठीक नौ बजे एक कम उम्र का सिव्ही एक रौल चेयर लिए मेरे कमरे में आया और मुझे चेयर पर बिठा कर मेरी रजाई से मुझे तोप ताप कर सोशल स्टेशन की ओर बढ़ चला। जब मैंने वहाँ वेथसेवा को देखा, तो मेरे विस्मय की कोई सीमा ही नहीं थी। इस कमरे में उसके पास बैठने को एक शानदार मेज थी, एक शानदार कुर्सी थी, ढंग का टेलीफोन था और एक असिस्टेंट भी था। मेरा रौल चेयर ठीक वेथसेवा के बगल में लगा कर ये सिव्ही उसे अपना पेजर नम्बर लिखवा कर चला गया। लपकते वेथसेवा की असिस्टेंट बिना पूछे मुझे एक कप कॉफी पकड़ा गई। वेथसेवा को मेरे केस की फाईल अपने अक्षरों में मिल चुकी थी। वो उन्ही में जा उलझी थी। कुछ देर के बाद वो मुझसे पूछी: तुम्हें प्रमोद कहके पुकारूँ या तुम्हारे फ़ैमिली नेम से!

मैं चुप ही रहा।

मुझे तुम्हारे लिए एक रिहैविलेशन सेन्टर का प्रबंध करना है। जर्मनी के किस अंचल में रहना चाहोगे!

मैं अब बर्लिन वापस जाना चाहता हूँ।

रूडोर्सडोर्फ का नाम सुना है? तो ये ब्रान्डेनबुर्ग में, पर बर्लिन से सिर्फ एक घंटे का रास्ता है। काफी खुली जगह है। पोल्यूटेड भी नहीं है। वहाँ जाना चाहोगे!

जैसा तुम ठीक समझो।

वहाँ कब जाना चाहते हो!

जल्द से जल्द। पर मेरे सारे सामान लाऊटरवेर्ग में हैं। मेरे पास पहनने को कुछ भी नहीं है।

लाऊटरवेर्ग में ठहरे कहाँ थे!

एक वान्डर हॉस्टल में।

कमरे की चाबी साथ में है तो दे दो। आज ही मँगवा देती हूँ।

चाबी वगैरह तो मेरे पास नहीं है। सब कुछ ऐसे ही छोड़ कर ग्यॉटिंगन आना पड़ गया था।

ठीक है। ये सब कुछ तुम मेरे जिम्मे छोड़ दो। तुम चल कर आराम करो, कहके उसने सिवी का पेजर डायल किया। मैं सिल्डवाग्न बोल रही हूँ। तुम अपने पेशेन्ट को वापस उसके वार्ड में ले जा सकते हो।

मेरे बगल में एक अस्थी सरकारी ऑफिसर बैठी थी। कितना वजन था उसकी आवाज में!

दो घंटे के अन्दर मेरा सूटकेस मेरे वार्ड में था।

वेथसेवा मुझसे मिलने तकरीबन तीन वजे आई। मैं अपने विस्तर पर लेटा एक पत्रिका पढ़ रहा था। वो चुपचाप मेरे बेड की रेलिन्ग पकड़ कर खड़ी हो गई।

लेटे ही लेटे मैंने उसके लिए एक कुर्सी खींच दी। डान्के श्योन कहके वो उस पर जा बैठी। बड़े ही ध्यानपूर्वक मैंने उसे देखा। पिछले वर्षों में वेथसेवा में ऐसा कोई खास परिवर्तन नहीं आया था। लम्बी फ्लॉकें वो उन दिनों भी पहनती थी। उसी कपड़े का एक लम्बा सा दुपट्टा वो उन दिनों भी बाँधती थी। थोड़ी बहुत झुर्रियाँ उसके चेहरे पर आ तो गई थी, पर वो उतनी ही आकर्षक थी, जितनी हुआ करती थी। तेज हवा या फिर धूप से प्रोटेक्शन के ख्याल से वो एक गोलाकार फोटोकॉनिक स्पेक्ट पहनने लगी थी, जो उस पर वाकई बड़ा फव रहा था।

मैं अपलक वेथसेवा को देखे जा रहा था। अचानक उसके ओंठ थरथराने लगे। परसों तुम्हें रिलिज कर दिया जायेगा। तुम एक कार्डियोलॉजिस्ट की सुरक्षा में रूडोर्सडोर्फ चले जाओगे। न जाने फिर तुमसे कब मिलना होगा! तुम्हें वेथसेवा की याद कभी नहीं आती! तुम उसे माफ नहीं कर सकते! इतने जिद्दी हो तुम! वेर्टॉल्डफेल्डे में सभी को पता है कि उस शाम सारा का सारा दोष मेरा ही था।

मुझसे कुछ भी नहीं कहा गया।

माँ भी नहीं रहीं। वेर्टॉल्डफेल्डे में एक टूटे खलिहान के अलावे हमारे पास कुछ भी न रहा। रोजवीता भी अपने ससुराल की हो कर रह गई। ट्रेनिंग के दौरान एक अन्तरंग दोस्त बना था। मेरी तरह वो भी जन्म से अस्थी था। तीन वर्षों तक मेरा उससे सम्बन्ध रहा। फिर ये भी टूट गया। हमारी एक समवेत बेटी है मारिया। तेरह वर्ष की है। सातवीं क्लास में पढती है। वो अपने माता पिता की तरह अस्थी नहीं है। उसे मैंने तुम्हारे बारे में सब कुछ बता रखा है। वो तुमसे मिलना चाहती है।

यकायक मैं मौन रोने लग पड़ा।

मैं फ्लोर पर बैठे झाड़वर का इन्तजार कर रहा था। साढ़े दस बजने को आये थे, पर वेथसेवा का दूर दराज तक कोई पता नहीं था। उसने मुझसे आठ वजे सुबह आने का वायदा किया था। एक दिन पहले मैं हर्ट सेन्टर से उसके लिए दो सफ़ेद टीशर्ट्स भेंट स्वरूप खरीद लाया था और मारिया के लिए ढेर सारे चाक्लेट्स। उन्हे एक अखबार में रैप करके मैं वेथसेवा और मारिया के आने का इन्तजार कर रहा था। जब भी लिफ्ट थर्ड फ्लोर पर आके रुकती थी, अनायास मेरी नजरें उस दिशा में उठ जाती थी। मैं अपने आप को उसके प्रति अपने रूखे व्यवहारों के लिए भी कोसे जा रहा था। वेथसेवा नहीं आई। ठीक ग्यारह बजे हॉस्पिटल का झाड़वर आया। आनन फानन मैं अपने वार्ड के नर्सों और डाक्टरों से विदा लिया फिर एक नर्स को अपने खरीदे टीशर्ट्स और चाक्लेट्स पकड़ायें और झाड़वर के संग लिफ्ट की ओर बढ़ चला। मेरा मन बिल्कुल उचाट हो चला था। हमारी गाड़ी परिशर से बाहर निकल कर मेन सड़क पर आई ही थी कि मुझे ऐसा लगा कि तीसरे फ्लोर के गेस्टरूम की खिड़की पर खड़ी वेथसेवा अपनी बेटी के संग अपने हाँथ लहराये जा रही हो। अब फिर से मेरे लिए अपने वार्ड में लौटना सम्भव नहीं था।

न जाने किस वजह से वो मुझसे विदा लेने नहीं आई!

रूडोर्सडोर्फ रेहा के चारमंजिली इमारत के कुछ कमरों की बत्तियाँ अभी भी उँघ रही थी, पर बाहर परिशर में पर्याप्त उजाला था। मैं काल्क जे के तटों तक जाने वाली तंग पगडंडियों पर अनायास बढ़ा चला जा रहा था। आसपास के ओकों और वर्चों के पत्ते गहरे सूनहरे हो चले थे। उन्हे गिरने के लिए प्रकृति के बस किसी एक इशारे का इन्तजार था।

मैं काल्क जे के एक तट पर आया। वहाँ एक संकरा सा पूल बना हुआ था, जो तकरीबन पानी में पाँच सौ मीटर जाने के बाद अचानक चौड़ा हो कर एक प्लेटफार्म सा बन जाता था। वहाँ बैठने के लिए एक बैंच बनी हुई थी। मैं हर शाम वहाँ जाया करता था। काल्क जे का विस्तार इस तट की स्निग्घता के अलावे आसमान के पश्चिमी आँगन में उभरा इन्द्रधनुष मुझे हर शाम ही यहाँ आने को बाध्य कर देता था। इस इन्द्रधनुष की छवि काल्क जे में भी बनी रहती थी। बासी पावरोटी पाने के लालच में आसपास के हंस और बत्तख सैकड़ों की संख्या में मेरी तरफ लपकते थे, पर उन्हे देने को मेरे पास कुछ नहीं होता था। वो निराश देखते ही देखते मेरी नजरों से ओझल हो जाते थे।

इन्द्रधनुष के सारे रंग यकायक गहरे हो चले थे। न जाने कब इनके पीछे लुढ़कता सूर्य का एक लाल गोला आया और शनै शनै नीचे की ओर सरकने लगा। इन्द्रधनुष के रंग एक दूसरे में गडमड होने लगे। स्नात सारा आसमान स्याह हो चला। मुझे वेथसेवा की यादों ने हर दिशाओं से घेरना शुरू कर दिया।